

**Obec Vyšné Nemecké**

**072 51 Vyšné Nemecké č. 55**

tel./fax: 056/ 6599259, net: [www.vysnenemecke.eu](http://www.vysnenemecke.eu), mail:ocu\_vn@lekosonline.sk



# **Výročná správa o hospodárení za rok 2014**



**starosta obce  
Jozef Danko**

<b>OBSAH:</b>	<b>str.</b>
I. Základná charakteristika obce Vyšné Nemecké	3 - 5
II. Správa o plnení rozpočtu na rok 2014	5 - 6
III. Výsledok hospodárenia za rok 2014	6 - 7
IV. Stav finančných prostriedkov na peňažných účtoch obce, stav pohľadávok a záväzkov, vlastné príjmy	7 - 9
V. Rozpočet obce na roky 2015-2016	9
VI. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva	10 - 11
VII. Ostatné dôležité informácie	11

## **I. Základná charakteristika obce Vyšné Nemecké**

Obec Vyšné Nemecké je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky, združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt.

Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom, samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami.

Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všeobecný rozvoj jej územia a potreby jej obyvateľov.

### **Identifikačné údaje :**

Názov:	Obec Vyšné Nemecké
Poštová adresa:	Obecný úrad Vyšné Nemecké, č. 55, PSČ 072 51
IČO:	00326011
DIČ:	2020752470
Právna forma :	právnická osoba /samospráva
Región:	Zemplínsky (Dolný Zemplín)

Obec ako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi najmä zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a Ústavou Slovenskej republiky.

### **Geografické údaje :**

Obec Vyšné Nemecké leží na Východoslovenskej nížine. Severnú časť uzatvára pohorie Vihorlat, ktoré sa pri Ukrajinských hraniciach stáča na juh. Na jeho južnej strane 2 km od hraníc Ukrajiny je veľká kotlina v ktorej sa nachádza obec Vyšné Nemecké. Na severe susedí s obcou Krčava, a na severovýchode s obcou Husák, zo západnej strany s obcou Nižné Nemecké a na východe sú lesy, ktorými prechádza hranica Ukrajiny. Cez dedinu vede cesta pri ktorej tečie malý potok, ktorý vyviera z lesa. Smeruje k obci Krčava cez údolie, ktoré v minulosti slúžilo ako lúky a pasienky.

Celková rozloha obce /katastra/: Vyšné Nemecké 463 ha.

Nadmorská výška sa pohybuje v chotári od 124 m n.m.

### **Demografické údaje :**

Počet obyvateľov: 242 obyvateľov k 31.12.2014

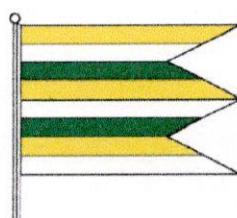
Národnostná štruktúra obyvateľov: slovenská národnosť

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského vierovyznania: prevažuje grécko-katolícke vierovyznanie a rímsko-katolícke vierovyznanie

### **Symboly obce :**



Erb obce:



Vlajka obce: farby vlajky sú: žltá, biela a zelená

Pečať obce: vychádza z erbu obce s nápisom Obec Vyšné Nemecké

### **História obce :**

Obec Vyšné Nemecké leží na Východoslovenskej nížine. Severnú časť uzatvára pohorie Vihorlat, ktoré sa pri Ukrajinských hraniciach stáča na juh. Na jeho južnej strane 2 km od hraníc Ukrajiny je veľká kotlina v ktorej sa nachádza obec Vyšné Nemecké. Na severe susedí s obcou Krčava, a na severovýchode s obcou Husák a na východe sú lesy, ktorými prechádza hranica Ukrajiny. Cez dedinu viedie cesta a pri nej tečie malý potok, ktorý vyviera z lesa. Smeruje k obci Krčava cez údolie, ktoré v minulosti slúžilo ako lúky a pasienky.

Obec sa nachádza v okrese Sobrance v Košickom samosprávnom kraji. Obec Vyšné Nemecké, ktorá má meno po zakladateľovi Nemethovi, leží vo východnej časti Východoslovenskej nížiny v nadmorskej výške 124 m n.m. Obec je doložená písomnou zmienkou z roku 1372 ako Felnemethy /obec založili na zákupnom práve v pol. 14. stor./. Bola vlastníctvom tamojších zemanov. Neskôr ako Felsew Nenthý (r.1427) mala obec 14 port, v r.1715 mala 8 domácností, v r. 1828 mala 29 domov a 240 obyv. Felsewnemthy (1459), Nemeczka (1773), Vyšné Nemecké (1920).

Tamojší obyvatelia sa zaoberali poľnohospodárstvom a vinohradníctvom. Aj v časoch Prvej československej republiky zostali pri tradičnom zamestnaní. V období rokov 1939 až 1944 bola obec pripojená k Maďarsku - po maďarsky Felsönémeti. Jednotné roľnícke družstvo (JRD) bolo v obci založené v roku 1957, a v roku 1961 ho prevzal podnik Štátne majetky. Časť obyvateľov pracovala v tých časoch aj v podnikoch v okolitých väčších mestách - v Michalovciach, Košiciach a Spišskej Novej Vsi. V období pred r. 1989 sa tu každoročne konali slávnosti československo-sovietskeho priateľstva, tzv. družby pri odovzdávaní štafety priateľstva, kde sa stretávali predstavitelia verejnej správy, veteráni, pribuzní a rodáci.

Kataster obce začína na severo-východe úpäťím južného svahu pohoria Popriečneho vrchu a na juhu končí začiatkom Zemplínskej nížiny. Zo severu na juh pozdĺž obce tečie potok, ktorý pramení v miestnej časti - Močidlá (cca 1,5 km severne od dediny). Pramene sú charakteristické tým, že v zime sú teplé a nezamrzajú (cca + 15°C). Starí ľudia im pripisujú zázračnú schopnosť liečby, najmä očných chorôb a reumatizmu. V minulosti ich ľudia navštievovali z ďalekých dedín, nachádzalo sa tu až 25 prameňov. Blízko nich sa nachádzajú ložiská hnedého uhlia. Na Slovensku susedí s obcami Nižné Nemecké, Krčava, na Ukrajine s administratívnym centrom v Užhorode v Zakarpatskej oblasti. Nachádza sa tu známy Slovensko - ukrajinský colný hraničný priechod Vyšné Nemecké - Užhorod pre kamióny a osobné autá. V budúcnosti sa predpokladá ako centrum Slovensko – Ukrajinskej spolupráce.

V obci sa nachádza grécko-katolícky chrám Sv. archanjela Michala, ktorý bol podľa písomnej zmienky postavený v roku 1810. Je to jednoloďová stavba v priečelí ktorej je vstavaná veža. V osemdesiatych rokoch minulého storocia bola urobená rozsiahla rekonštrukcia interiéru kostola. Vedľa kostola je novovybudovaný Farsky úrad, ktorý bol v rokoch 1999 až 2003 postavený na starých základoch v tom istom štýle.

### **Výchova a vzdelávanie :**

V obci Vyšné Nemecké nie je základná škola a ani materská škola. Deti navštievujú ZŠ s MŠ v Krčave a v Sobranciach.

### **Zdravotníctvo :**

V obci Vyšné Nemecké nie je žiadne zariadenie poskytujúce zdravotnícku starostlivosť.

### **Sociálne zabezpečenie :**

Pre starých odkázaných občanov obec nezabezpečuje opatrovateľskú službu prostredníctvom vlastných zamestnancov.

**Funkčná štruktúra obce :**

**Starosta obce:** Jozef Danko  
**Zástupca starostu obce:** Slávka Baňasová  
**Hlavný kontrolór obce:** Ing. Mária Kirilová

**Obecné zastupiteľstvo** obce je zastupiteľský zbor zložený z 5 poslancov zvolených v priamych voľbách, ktoré sa konali dňa 15. novembra 2014 na obdobie 4 rokov.

**Poslancami obce sú:** Slávka Baňasová  
Ján Demčák  
Maroš Medviď  
Matúš Lukačovič  
Ján Zuza

**Pracovníci obecného úradu:** Miloš Andrus

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2014.

Rozpočet obce na rok 2014 bol zostavený ako vyrovnaný. Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom, uznesením č. 4/2013, zo dňa 17.12.2013.

Rozpočet obce bol upravený rozpočtovým opatrením č. 1 schváleným poslancami OZ dňa 08.08.2014, uznesením č. 3/2014 a rozpočtovým opatrením č. 2 schváleným poslancami OZ dňa 10.12.2014, uznesením č. 4/2014.

## II. Správa o plnení rozpočtu za rok 2014

	Rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočné plnenie príjmov/čerpanie výdavkov k 31.12.2014	% plnenia príjmov/% čerpania výdavkov
<b>Príjmy celkom</b>	<b>73 302</b>	<b>89 943</b>	<b>84 546,79</b>	<b>94,11</b>
z toho :				
Bežné príjmy	68 644	84 816	79 519,79	93,76
Kapitálové príjmy	0	0	0	0
Finančné príjmy	4 658	5 027	5 027	100
<b>Výdavky celkom</b>	<b>73 302</b>	<b>89 843</b>	<b>84 259,38</b>	<b>93,79</b>
z toho :				
Bežné výdavky	68 352	82 547	76 630,98	92,83
Kapitálové výdavky	0	0	302,40	0
Finančné výdavky	4 950	7 296	7 326,00	100,41
<b>Rozpočet obce</b>	<b>0</b>	<b>+100</b>	<b>+287,41</b>	<b>93,95</b>

## Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2014

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2014
Bežné príjmy spolu	79 519,79
Bežné výdavky spolu	76 630,98
<b>Bežný rozpočet</b>	<b>2 888,81</b>
Kapitálové príjmy spolu	0,00
Kapitálové výdavky spolu	302,40
<b>Kapitálový rozpočet</b>	<b>-302,40</b>
<b>Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>2 586,41</b>
Prijmy z finančných operácií	5 027,00
Výdavky z finančných operácií	7 326,00
<b>Rozdiel finančných operácií</b>	<b>- 2 299,00</b>
PRÍJMY SPOLU	84 546,79
VÝDAVKY SPOLU	84 259,38
<b>Hospodárenie obce</b>	<b>287,41</b>

**Prebytok rozpočtu** v sume **2 586,41.- EUR** zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov , zapojením zostatku finančných operácií ( vo výške: - 2 299,00.-€) navrhujeme použiť na **tvorbu rezervného fondu za rok 2014** vo výške **287,41.- EUR**.

## III. Výsledok hospodárenia za rok 2014

### Náklady:

501 – Spotreba materiálu	4 727,20 €
502 – Spotreba energie	4 629,66 €
512 – Cestovné	2 641,07 €
513 – Náklady na reprezentáciu	270,83 €
518 – Ostatné služby	9 766,16 €
521 – Mzdové náklady	36 873,84 €
524 – Zákonné sociálne poistenie	13 033,28 €
527 – Zákonné sociálne náklady	1 159,29 €
538 – Ostatné dane a poplatky	267,27 €
545 – Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	500,00 €
548 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	3 002,31 €
551 – Odpisy DNM a odpisy DHM	16 100 €
568 – Ostatné finančné náklady	2 432,68 €
591 – Splatná daň z úrokov	6,28 €
<b>Náklady spolu – účtovná skupina 5:</b>	<b>95 409,87 €</b>

**Výnosy:**

632 – Daňové výnosy samosprávy	45 751,76 €
633 – Výnosy z poplatkov	27 003,80 €
642 – Tržby z predaja materiálu	27,00 €
662 – Úroky	0,41 €
665 – Výnosy z DLFM	36,44 €
668 - Ostatné finančné výnosy	1,60 €
693 – Výnosy samosprávy z bežných transferov zo ŠR a od iných subjektov verejnej správy	3 889,04 €
694 – Výnosy samosprávy z kapitálových transferov zo ŠR a od iných subjektov verejnej správy	10 309,00 €
696 – Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od Európskych spoločenstiev	3 851,30 €
698 – Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	265,10 €
<b>Výnosy spolu – účtovná skupina 6:</b>	<b>91 135,45 €</b>

**Výsledok hospodárenia**

Účtové skupiny triedy 6 – Výnosy: **91 135,45 €**

Účtové skupiny triedy 5 – Náklady: **95 409,87 €**

**Výsledok hospodárenia - záporný:** **- 4 274,42 €**

Hospodársky výsledok /kladný, záporný/ v sume – 4 274,42 EUR bol zúčtovaný na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

**IV. Stav finančných prostriedkov na peňažných účtoch obce, stav pohľadávok a záväzkov, vlastné príjmy**

BANKOVÉ ÚČTY	Konečný stav k 31.12.2014 v EUR
PRIMA banka – č.ú. 4206640001/5600 (221 4) - ZBÚ	203,12
VÚB banka – č.ú. 35429552/0200 (221 3) - ZBÚ	23,15
VÚB banka – č.ú. 1713417556/0200 (221 5) – ZBÚ (dotačný)	397,61
VÚB banka – č.ú. 2177838457/0200 (221 6) – účet SF	68,69
VÚB banka – č.ú. 35429552/0200 (221 7) - fondový	66,39
PRIMA banka – č.ú. 4206649006/5600 (221 9) /podúčet na čerpanie úveru na KD	0,01
<b>SPOLU</b>	<b>758,97</b>

V roku 2014 sa Obec Vyšné Nemecké vysporiadala s vyberaním miestnych daní a poplatkov tak, že všetky rozhodnutia týkajúce sa daní a poplatkov boli doručené daňovníkom v našej obci ako aj občanom, ktorí vlastnia nehnuteľnosti a produkujú odpad v našej obci.

## **Stav pohľadávok:**

<b>Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí (účet 318)</b>	
Nájomné	0,00 €
Poplatok za TKO	1 142,50 €
Cintorínsky poplatok	68,00 €
<b>Spolu:</b>	<b>1 210,50 €</b>
<b>Pohľadávky z daňových príjmov obcí (účet 319)</b>	
Daň z nehnuteľnosti	845,31 €
Daň za psa	210,00 €
<b>Spolu:</b>	<b>1 055,31 €</b>

## **Stav záväzkov:**

Obec k 31.12.2014 eviduje tieto záväzky voči dodávateľom **2 054,39 €**, voči zamestnancom **2 801,06 €**, voči zdravotnym a sociálnej poistovni **1 860,96 €**, voči daňovému úradu **537,47 €**, iné záväzky (zrážky na účte 379) vo výške **333,48 €** a záväzky zo SF vo výške **91,16 €**.

Obec k 31.12.2014 eviduje záväzky voči banke v celkovej výške **24 675,42 €**, t.j. zostatky jednotlivých úverov:

- vo výške **6 060,37 €**, ktorý obec zobraťa dňa 12.08.2009 (je splatný dňa 20.08.2024), výška mesačnej splátky je 100,- €,
- vo výške **18 615,05 €**, ktorý obec zobraťa dňa 09.12.2013 (je splatný dňa 09.12.2022), výška mesačnej splátky je 198,- €,

K 31.12.2014 obec tiež eviduje záväzok – krátkodobú finančnú výpomoc voči firme **CSM – STAV s.r.o. Michalovce** v celkovej výške **18 920,53 €**, obec ju dostala za účelom zaplatenia splátky DPH na likvidáciu skladky v obci 22.11.2006, je splatná podľa dodatku č. 3 do 31.12.2015.

## **Úverové účty a výpomoci**

<b>Úver, výpomoc</b>	<b>Konečný stav k 31.12.2013 v EUR</b>
Dlhodobý (univerzálny) úver PRIMA banka č. ú.: 4206645005/5600 (461) - účel: Výstavba Domu smútku Obce Vyšné Nemecké	6 060,37 €
Krátkodobý úver PRIMA banka č. ú.: 420664/5600 (231) - účel: Rekonštrukcia KD a OcÚ Vyšné Nemecké	18 615,05 €
Ostatné krátkodobé finančné výpomoci – od CSM – STAV s.r.o. (249) - účel: na splátku DPH na likvidáciu skladky (r.2007)	18 920,53 €
<b>SPOLU</b>	<b>43 595,95 €</b>

**Záväzky voči dodávateľom a ostatné záväzky:**

dodávateľ	Text	číslo faktúry	fakturovaná suma	uhradená suma	zostatok k úhrade
VVS	Vodné za 4.Q 2014	2119311890	22,01	0,00	22,01
RAPPRO	Revitalizácia ver.pr.(projekt)	141002	820,00	0,00	820,00
Fúra, s.r.o.	Za vývoz ZKO 10/2014	13506/14	384,58	0,00	384,58
Fúra, s.r.o.	Za vývoz VKK 11/2014	15529/14	278,34	0,00	278,34
Fúra, s.r.o.	Za vývoz ZKO 11/2014	14734/14	258,79	0,00	258,79
Prima banka	Za vedenie účtu CP	OPS/2832/2014	39,96	0,00	39,96
LE CH.DEJEUN.	Jedálne kupóny	0114135143	175,94	0,00	175,94
ZMOS	Členský poplatok na r.2015	443/2014	38,77	0,00	38,77
OV DPO	Členský príspevok na r.2015	062/2015	36,00	0,00	36,00
<b>CELKOM neuhradené faktúry</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>2 054,39</b>	<b>0,00</b>	<b>2 054,39</b>
<hr/>					
OSTATNÉ ZÁVÄZKY	Účel	výška záväzku	dátum poskytnutia	dátum splatnosti	
zamestnanci OcÚ	mzdy 12/2014	2 801,06	X	31.01.2015	
poistné voči zdrav.a soc.poist.	za 12/2014	1 860,96	X	31.01.2015	
daň zo mzdy OcÚ	za 12/2014	537,47	X	31.01.2015	
iné záväzky	za 12/2014	333,48	X	31.01.2015	
Záväzky zo SF	za rok 2014	91,16	X	31.12.2015	
<b>CELKOM záväzky</b>		<b>5 624,13</b>	<b>X</b>		<b>X</b>

**V. Rozpočet na roky 2015 - 2016**

	Skutočnosť k 31.12.2014	Rozpočet na rok 2015	Rozpočet na rok 2016
<b>Príjmy celkom</b>	<b>84 546,79</b>	<b>95 439,00</b>	<b>124 121,00</b>
z toho :			
Bežné príjmy	79 519,79	95 439,00	124 121,00
Kapitálové príjmy	0,00	0,00	0,00
Finančné príjmy	5 027,00	0,00	0,00

	Skutočnosť k 31.12.2014	Rozpočet na rok 2015	Rozpočet na rok 2016
<b>Výdavky celkom</b>	<b>84 259,38</b>	<b>74 633,00</b>	<b>101 820,00</b>
z toho :			
Bežné výdavky	76 630,98	68 557,00	95 726,00
Kapitálové výdavky	302,40	2 500,00	2 500,00
Finančné výdavky	7 326,00	3 576,00	3 576,00

## **VI. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva**

### **Majetok**

Názov	Skutočnosť k 31.12.2013 v EUR	Skutočnosť k 31.12.2014 v EUR
<b>Majetok spolu</b>	1 008 218,81	984 310,56
<b>Neobežný majetok spolu</b>	997 861,91	981 099,31
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	0,00	0,00
Dlhodobý hmotný majetok	949 066,85	932 304,25
Dlhodobý finančný majetok	48 795,06	48 795,06
<b>Obežný majetok spolu</b>	10 095,30	3 056,83
z toho :		
Zásoby	0,00	0,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0,00	0,00
Dlhodobé pohľadávky	0,00	0,00
Krátkodobé pohľadávky	4 465,35	2 265,81
Finančné účty	5 629,95	791,02
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0,00	0,00
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.		
<b>Časové rozlíšenie</b>	261,60	154,42

### **Zdroje krytie**

Názov	Skutočnosť k 31.12.2013 v EUR	Skutočnosť k 31.12.2014 v EUR
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	1 008 218,81	984 310,56
<b>Vlastné imanie</b>	908 211,71	903 412,29
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0,00	0,00
Fondy	0,00	0,00
Výsledok hospodárenia	908 211,71	903 412,29
<b>Záväzky</b>	56 357,82	51 274,39
z toho :		
Rezervy	0,00	0,000

Zúčtovanie medzi subjektami VS	0,00	0,00
Dlhodobé záväzky	43,03	91,16
Krátkodobé záväzky	5 395,80	7587,28
Bankové úvery a výpomoci	50 918,95	43 595,95
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>43 649,28</b>	<b>29 623,88</b>

## VII. Ostatné dôležité informácie

### Prijaté granty a transfery

V roku 2014 obec prijala nasledovné granty a transfery:

Poskytovateľ dotácie	Suma v EUR	Účel
Okresný úrad	21,60	Odmena skladníka CO
Okresný úrad	1 385,49	Vol'by do EP
Okresný úrad	80,85	REGOB
Okresný úrad	8,00	Recyklačný fond
Okresný úrad	600,53	Vol'by do samosprávy
ÚPSVaR	719,50	Aktivačná činnosť
Okresný úrad	1 473,07	Vol'by prezident



Vypracoval: Andrus Miloš



Schválil: Danko Jozef

Vo Vyšnom Nemeckom, 03.12.2015